



## Arrest

nr. 48 805 van 29 september 2010  
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

### DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Macedonische nationaliteit te zijn, op 29 juli 2010 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 25 juni 2010.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 20 augustus 2010 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 22 september 2010.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. BONTE.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat L. LUYTENS, en van attaché P. WALRAET die verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

De bestreden beslissing luidt als volgt:

#### **" A. Feitenrelaas**

*Volgens uw verklaringen bent u een etnisch Albanese afkomstig uit Skopje en hebt u de Macedonische nationaliteit. U zou Macedonië verlaten hebben omwille van de problemen van uw echtgenoot, Mesud Zekir. Zijn broer Ismail zou in 2005 toevallig gewond geraakt zijn bij een schietpartij tussen twee criminele bendes. Ismail en uw andere schoonbroer, Idriz, zouden opgeroepen zijn om te getuigen op de rechtbank. Naar aanleiding hiervan zouden jullie bedreigd zijn. U zou zelf geen andere problemen gekend hebben, noch met privé- personen noch met de autoriteiten. U reisde legaal naar België met uw eigen paspoort en vroeg asiel aan op 26 februari 2010. U bent in het bezit van een paspoort afgeleverd op 11 januari 2008.*

#### **B. Motivering**

*Ik stel vast dat u onvoldoende gegevens of elementen hebt aangehaald op basis waarvan kan besloten worden tot het bestaan van een gegronde vrees voor vervolging zoals voorzien in de Vluchtelingenconventie of van een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.*

*Er dient immers opgemerkt te worden dat u uw asielaanvraag integraal steunt op de motieven die werden aangehaald door uw echtgenoot, Mesud Zekir. In het kader van de door hem ingediende asielaanvraag heb ik een weigeringsbeslissing genomen, die als volgt luidt:*

*[...]*

*Bijgevolg kan ook wat u betreft niet besloten worden tot het bestaan van een vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Het door u neergelegde paspoort kan aan bovenstaande vaststellingen niets wijzigen. Dit bevestigt enkel uw identiteit en nationaliteit, welke niet betwist worden.*

### **C. Conclusie**

*Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”*

## **2. Over de gegrondheid van het beroep**

Uit de gegevens van het dossier blijkt dat verzoekster haar aanvraag om erkenning als vluchteling of om de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus verbindt aan deze van haar echtgenoot, M. Z.. Zij roept geen eigen motieven in.

## **3. Over de rechtspleging**

Uit de bestreden beslissing van voormelde echtgenoot van verzoekster blijkt dat ten aanzien van hem verwezen wordt naar de weigeringsbeslissing die werd genomen ten aanzien van diens broer, I. Z..

Tegen deze laatste beslissing werd een beroep ingediend dat thans hangend is bij de Raad en gekend is onder het rolnummer 56 953.

Bij arrest van de Raad nr. 48 804 van 29 september 2010 werd, gezien het in het kader van een goede rechtsbedeling past dat het beroep van de echtgenoot van verzoekster samen met het beroep van diens voormelde broer wordt behandeld, de zaak verzonden naar de rol.

Dienvolgens dient ook de zaak van verzoekster te worden verzonden naar de rol.

**OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

**Enig artikel**

De zaak wordt verzonder naar de rol.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negenentwintig september tweeduizend en tien door:

dhr. M. BONTE,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. ROSIER,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. ROSIER

M. BONTE